



# GEMEINDE FRANKENAU-UNTERPULLENDORF



7361 Frankenau 108, Tel.: 02615/87 278, Fax 02615/87 110

e-mail: [post@frankenau-unterpullendorf.bgld.gv.at](mailto:post@frankenau-unterpullendorf.bgld.gv.at) [www.frankenau-unterpullendorf.gv.at](http://www.frankenau-unterpullendorf.gv.at)

März 2022



Bürgermeisterin/načelnica  
Angelika MILEDER  
0650/390 23 16

## GEMEINDE-INF



*Geschätzte MitbürgerInnen aus Frankenau,  
Großmutschen, Kleinmutschen und Unterpullendorf!  
Dragi sugradjani s Frakanave, Mučindrofa, Pervan i  
Dolnje Pulje!*

### PROTULIČNI POZDRAV

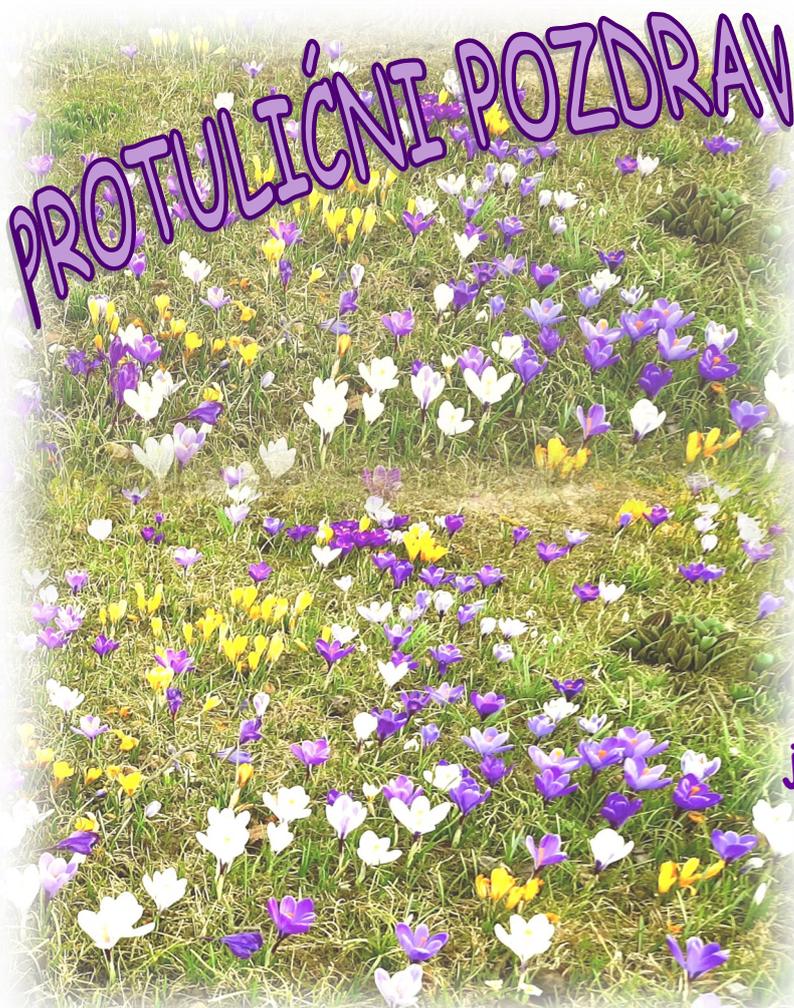


Foto aufgenommen am  
23.03.2022 in Frankenau

Zdravo, zdravo, ptice male,  
ke ste opet zapjevale!  
Pjevajte nek lipo, milo,  
bez vas bi mi tužno bilo.

Zdravo budi i dušće  
raznolično šaro cvijeće!  
Zabi s manom zimsku tugu,  
cvitaj nek u šarom lugu.

Sad je došla srića moja,  
jer ću najt uz cvijet pokoja,  
Slušajuć bez svake pačke  
još i mile ptičje jačke!

Für die kommenden Osterfeiertage wünsche  
ich Ihnen

ein gesegnetes Osterfest!

Srične Vazmene svetke!



## Dickdarmkrebsvorsorge 2022

Dickdarmkrebs zählt weltweit zu den häufigsten Krebserkrankungen – allein in Österreich erkranken jährlich rund 5.000 Menschen an einem kolorektalen Karzinom (KRK) – rund 2.500 verlieren den Kampf gegen die Krankheit. Aus diesem Grund bietet das Land Burgenland und die burgenländischen Krankenversicherungsträger gemeinsam mit unserer Gemeinde auch heuer wieder **allen BürgerInnen (mit Hauptwohnsitz in unserer Gemeinde) ab Vollendung des 40. bis Vollendung des 80. Lebensjahres eine kostenlose Untersuchung an.** Diese findet im Rahmen eines Screenings statt, das heißt, dass Personen, welche vermehrt Blut mit dem Stuhl ausscheiden, herausgefiltert und zu einer Dickdarmspiegelung (Koloskopie) überwiesen werden.

Mit dieser Gemeinde-Info erhalten die BürgerInnen, die der Zielgruppe angehören, Stuhltests zugestellt. Bitte verwenden Sie diesen entsprechend der mitgelieferten Beschreibung und geben Sie diese an der angeführten Sammelstelle am **03. April 2022** wieder ab. Wenn Sie der COVID-19 Risikogruppe angehören oder sich in Quarantäne befinden, bitten Sie einen Angehörigen Ihr Proberöhrchen bei der Sammelstelle abzugeben.

### **ABGABESTELLEN DICKDARMVORSORGE 03. APRIL 2022**

<b>Frankenau</b>	<b>Eingangsbereich Gemeindeamt</b>
<b>Großmutschen</b>	<b>Feuerwehrhaus Großmutschen</b>
<b>Kleinmutschen</b>	<b>Feuerwehrhaus Kleinmutschen</b>
<b>Unterpullendorf</b>	<b>Eingangsbereich Gemeindeamt</b>

Der Effekt dieser kostenlosen Vorsorgeleistung ist durch zahlreiche Studien nachgewiesen. ***Durch eine jährliche Teilnahme leisten Sie einen entscheidenden Beitrag für den Erhalt Ihrer Gesundheit und steigern somit Ihre Lebensqualität!***

### **E-Tankstelle in Kleinmutschen**

Beim Bildungscampus in Kleinmutschen befindet sich die erste öffentliche E-Ladestation unserer Großgemeinde.

Bezahlen kann man mit einer TANKE E-Mobilitätskarte oder per Handy und Kreditkarte.



### **Abschnittsübung**

Am 01. April 2022 findet in Unterpullendorf die Funk- & Abschnittsübung des Abschnittes 4 statt. Bei dieser Übung wird unter anderem die Zusammenarbeit unserer 4 Ortswehren und den Wehren Klostermarienbergr, Liebing, Mannersdorf, Oberloisdorf, Rattersdorf und Unterloisdorf beprobt.

## **Waldbrandgefahr!**

Seitens der BH Oberpullendorf wird verordnet, dass aufgrund der derzeit bestehenden Waldbrandgefahr für sämtliche im Bezirk Oberpullendorf gelegenen Waldgebiete

- 1. das Entzünden jeglichen Feuers**
- 2. das Rauchen im Wald und in dessen Gefährdungsbereich**

bis auf Weiteres **VERBOTEN ist!**

## Aus dem Gemeinderat

Nachfolgend erhalten Sie einen Auszug aus den Gemeinderatssitzungen vom 07. März und vom 22. März 2022:

### Angelobung eines neuen Ersatzgemeinderates

Der Ortsvorsteher von Kleinmutschen, Thomas Simon, wurde als Ersatzgemeinderat angelobt.



**Wenn weiterhin Interesse besteht, können sich Interessierte bis Ende November 2022 beim Gemeindeamt melden und Pachtverträge um einen Pachtschilling von € 5,-/Jahr/Parzelle abschließen.**

### Änderung der Öffnungszeiten im Gemeindekindergarten (12:5)

Ab 01. April 2022 werden die Öffnungszeiten des Kindergartens wie folgt geändert:

**Montag bis Donnerstag: 07:00—16:30 Uhr**  
**Freitag: 07:00—14:00 Uhr**

### Schülertransport der Gemeinde (10:7)

Zusätzlich zu dem morgendlichen Transport von Frankenau und Unterpullendorf in die Volksschule nach Kleinmutschen, wurde nun ein Rücktransport der Schulkinder aus Unterpullendorf nach Unterrichtschluss installiert. Da für Frankenau zu wenige Anmeldungen aufliegen, wird Frankenau zur Zeit nachmittags nicht angefahren.

Dieser Schultransport ist für unsere Kinder kostenlos, die Kosten von € 101,- pro Schultag trägt zu einhundert Prozent die Gemeinde.

### Finanzierung und Umrüstung der Straßenbeleuchtung in Unterpullendorf auf LED (einstimmig)

Die Straßenbeleuchtung in Unterpullendorf wird auf LED umgerüstet. Der Auftrag um rund € 58.000,- wurde an die Energie Burgenland vergeben. Die Finanzierung erfolgt mittels Darlehens über die Raika Lutzmannsburg/Frankenau.

### Ankauf des Grundstückes Nr. 235, KG Großmutschen und die weitere Verwendung (einstimmig)

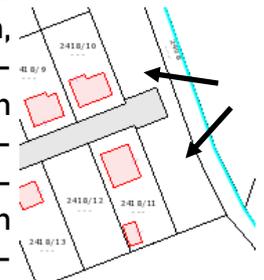
Aufgrund der Auflösung der Söllnergemeinde Großmutschen wurde das Grundstück 235 „Grede“ von der Gemeinde angekauft. Dieses Grundstück wird schon jahrelang für den Anbau von Gemüse von mehreren Bewohnern genutzt.

### Richtlinien/Vorgaben bezüglich des Verkaufs von Grundstücken in der Miloradić-Siedlung (15:2)

Zusätzlich zu den vorhandenen Richtlinien des Ankaufes eines Bauplatzes (Bauzwang, Wiederkaufsrecht der Gemeinde) muss der Kaufinteressent nun ein Ansuchen an den Gemeinderat stellen und seine zukünftigen Absichten bekanntgeben. Verpflichtend ist auch mindestens eine Hauptwohnsitzmeldung nach erfolgter Fertigstellungsanzeige.

### Errichtung infrastruktureller Maßnahmen in der Miloradić-Siedlung (16:1)

Ebenfalls wurde beschlossen, dass für die 2 hintersten Bauplätze die infrastrukturellen Maßnahmen (Kanal, Hauskontrollschächte, Straßenbeleuchtung, Wasserleitung) von der Fa. Swietelsky durchgeführt werden.



### Beteiligung an der lokalen Aktionsgruppe Mittelburgenland plus (Leader) für den Zeitraum 2023 bis 2027 (einstimmig)

Die Gemeinde bleibt weiterhin Mitglied der Gruppe Mittelburgenland plus. Der Verein Mittelburgenland plus unterstützt Gemeinden, Vereine, Feuerwehren, aber auch Privatpersonen bei der Lukrierung von Fördergeldern um innovative Projekte umsetzen zu können.

### Reparaturarbeiten am Dach der Leichenhalle Unterpullendorf (einstimmig)

Die Holzverkleidung am Dach der Leichenhalle in Unterpullendorf ist an zwei Stellen schadhaft und muss dringend repariert werden.

Die Instandhaltungskosten betragen € 1.786,20 und werden von der Fa. Reisner durchgeführt.

## Rechnungsabschluss und Vermögensrechnung 2021 der Gemeinde Frankenu-Unterpullendorf (10:7)

Der Rechnungsabschluss 2021 wurde mehrheitlich im Gemeinderat beschlossen. Wie bereits im Rechnungsabschluss 2020, wo unsere Gemeinde aus dem Bonitätsranking des KDZ als beste Burgenländische Gemeinde hervorgegangen ist, können wir mit dem Rechnungsabschluss 2021 wieder ähnlich gute Bonitätsstufen aufweisen. Die vom KDZ publizierten Parameter, welche die Bonität einer Gemeinde definieren, weisen für den Rechnungsabschluss 2021 durchaus gute bis sehr gute Noten aus. Somit steht der Gemeinde ein gewisser Spielraum bezüglich neuer Investitionen zur Verfügung.

### Teilnahme am Projekt „Jugendtaxi“ (einstimmig)

Nachdem das Projekt „Discobus“ burgenlandweit eingestellt wurde, beschloss der Gemeinderat, dass unsere Gemeinde Kooperationspartner des Projektes „Jugendtaxi Burgenland“ wird. **Jeder Jugendliche mit Haupt- oder Nebenwohnsitz in unserer Gemeinde**

im Alter von 15 bis 26 Jahren, hat ab sofort Möglichkeit sich einmal pro Woche einen Gutschein im Wert von € 5,- um einen Preis von € 2,50 in der Gemeinde abzuholen.



Weiters besteht die Möglichkeit, dass diese Gutscheine auch als Geschenk für die Jugendlichen angekauft werden, dann beläuft sich der Preis für einen 10-Euro-Taxigutschein auf € 9,50.

Für die Jugendlichen steht die mein-taxi.at-App zur Verfügung, wo sie die Gutscheine aufladen und verwalten können bzw. kontaktlos beim Taxiunternehmen bezahlen können.

In diesem Zuge möchte ich auch an die **60plus Taxigutscheine** erinnern, die allen Gemeindebürgern ab dem 60. Lebensjahr zur Verfügung stehen. Um € 2,50 bekommen Sie einen Taxigutschein im Wert von € 5,00, dieser kann bei jedem burgenländischen Taxiunternehmen als Zahlungsmittel verwendet werden.

## Semesterticket—Neuerung in unserer Gemeinde

Das Land Burgenland und die Gemeinde Frankenu-Unterpullendorf gewähren ordentlich Studierenden eine **Förderung von Semesternetz-, Monatskarten, Jahreskarten und Klimatickets.**

Die Förderhöhe beträgt ab dem Sommersemester 2022 **höchstens € 76,-** bzw. jeweils 50 % (50 % Land und 50 % Gemeinde) der nachgewiesenen Kosten der angeführten Tickets. Förderbedingungen sind:

- ⇒ Hauptwohnsitz im Burgenland (die letzten 7 Monate durchgehend)
- ⇒ Nachweis des Erwerbes eines Fahrtickets,
- ⇒ Vorlage einer Studienbestätigung

Eine Förderung kann nur bis einschließlich jenes Semesters gewährt werden, in dem der/die Studierende das 26. Lebensjahr vollendet hat.

**Anträge für das Wintersemester** können im Zeitraum vom **01.10. bis 15.02.** und **Anträge für das Sommersemester** vom **01.03. bis 15.07.** beim **Gemeindeamt** gestellt werden.

**NEU!!!!**

Da bis jetzt nur Studenten mit Studienort außerhalb des Burgenlandes gefördert wurden, hat der Gemeinderat auf meinen Antrag hin einstimmig folgende Neuerung beschlossen:

Die Gemeinde Frankenu-Unterpullendorf fördert rückwirkend mit 01.03.2022

**auch Studierende an burgenländischen Hochschulen,  
die öffentliche Verkehrsmittel in Anspruch nehmen,**

mit einem Maximalbetrag von € 76,-pro Semester!

## AUS für gratis Coronatests über die Gemeinde

Mit Verordnung des Bundes ab 5. März 2022 wurde die Verpflichtung eines 3-G-Nachweises (geimpft, genesen oder getestet) weitgehend aufgehoben.

Daher ist auch der Bedarf an Selbsttests für einen 3-G-Nachweis nicht mehr in vollem Umfang gegeben.

**Seitens des Landes Burgenland wird auf die kostenlosen Testangebote für alle BurgenländerInnen in einem der 6 Burgenländischen Impf- und Testzentren (BITZ) und Apotheken hingewiesen sowie die Möglichkeit, 3-PCR-Gurgeltests pro Woche und Person kostenlos über die Sparmärkte zu beziehen.** Der neue Bundesminister kündigte am 15. März 2022 über die Medien an, dass es ab Anfang April 2022 nur mehr 5 Antigen- und 5 PCR-Tests pro Monat und Person kostenlos geben soll. Die Testausgabe soll mittels E-Card über die Apotheken erfolgen.

(Information der Bgld. Landesregierung)

## Jagdausschusswahlen

Für die Jagdausschusswahlen 2022 haben bereits die ersten Vorarbeiten stattgefunden. Die Jagdgebiete wurden von der Bezirksverwaltungsbehörde mit Bescheid festgestellt. Die Wahlkommissionen haben auch bereits die konstituierenden Sitzungen abgehalten. Die Wählerverzeichnisse werden **ab Montag, 28.03.2022** für zwei Wochen hindurch im Gemeindeamt zur **öffentlichen Einsichtnahme** aufgelegt. Nach Ablauf der Einspruchsfristen können die wahlwerbenden Gruppen ihre Wahlvorschläge im Gemeindeamt (bei der Bürgermeisterin) einbringen. Unter Einhaltung aller Fristen können die Jagdausschusswahlen **voraussichtlich Ende Mai 2022** für die Ortsteile Großmutschen, Kleinmutschen und Unterpullendorf abgehalten werden.

Der Termin für den Ortsteil Frankenua steht noch nicht fest, wird aber zu gegebener Zeit bekanntgegeben.



## Sommerzeit!



*Am 27. März werden die Uhren von 2 Uhr nachts auf 3 Uhr vorgestellt!*

## Einladung

Sternwanderung der  
„Gesunden Dörfer“

Die „Gesunden Dörfer“ der Umgebung organisieren eine gemeinsame Sternwanderung nach Piringsdorf.

**Samstag, 30. April 2022**

**Start: Unterpullendorf, Bahngasse—Paul Blagusz Platz, um 08:00 Uhr**

**Ziel: Sulzquelle Piringsdorf, Ankunft ca. 12:30 Uhr**

Die reine Gehzeit beträgt ca. 4 Stunden. Für den Rücktransport von Piringsdorf ist selber Sorge zu tragen.

**Jeder ist herzlich willkommen mitzuwandern.**

Wanderfreunde werden gebeten, sich beim Gemeindeamt (02615/87 278) bis 21.04.2022 vorab anzumelden. Genaue Informationen und der Ablauf werden Ihnen danach zugeschickt bzw. können Sie unserer Homepage entnehmen.



**- und wir radeln mit!**



Am 20. März startete „Burgenland radelt“ und unsere Gemeinde ist wieder dabei. Radeln macht Freude, fördert die Gesundheit, belebt unsere Gemeinde und in Zeiten mit hohen Spritpreisen, ist Radfahren eine gute Alternative, Kurzstrecken zu bewältigen. Wir laden Sie ein, fleißig mitzuradeln und für die Gemeinde Frankenau-Unterpullendorf Radkilometer zu sammeln!

**Wer sich registriert und bis 30. September mindestens 100 Kilometer radelt, kann tolle Preise gewinnen!**

### Und so einfach geht's

1. Anmeldung auf [burgenland.radelt.at](http://burgenland.radelt.at) oder in der **Österreich radelt App**
2. Mit Eingabe der PLZ im Profil, wird man automatisch unserer Gemeinde zugeordnet
3. Radeln und Kilometer zählen - alle mit dem Rad zurückgelegten Kilometer werden gezählt
4. Kilometerzahl direkt im Internet oder in der „Österreich radelt“ App eintragen oder mittracken. Das können Sie täglich, monatlich oder am Ende der Aktion machen.  
*Auch ohne Internet/Smartphone kann man mit Fahrtenbüchern mitmachen: Das Fahrtenbuch finden Sie in dieser Ausgabe, ausfüllen und im Gemeindeamt abgeben!*
5. Tolle Preise gewinnen

**Fahrtenbuch Burgenland radelt**

Tag	Mär	Apr	Mai	Jun	Juli	Aug	Sep	Name*
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								
31								
Summe								

Adresse\*  
 E-Mail und/oder Telefon\*  
 Teilnahme bei Gemeinde / Betrieb / Verein / Schule\*  
 \*Hilfsfelder / \*Hilfszeichnungen möglich  
 Bitte bis zum 3.10.2022 beim Veranstalter abgeben!  
 Weitere Informationen:  
 Mobilfunknummer: 0670 222 222  
 Burgentor 26, 7000 Eisenstadt  
 Tel.: 03642/22270  
[info@b-mobil.at](mailto:info@b-mobil.at)  
[burgenland.radelt.at](http://burgenland.radelt.at)  
 GEFÄHRETE KILOMETER GEGENSTÄTTE

## Flurreinigung in Großmutschen

Am 05. März fand in Großmutschen die alljährliche Flurreinigung statt. Leider wurde erschreckend viel Unrat gefunden. Danke dem Verschönerungsverein Großmutschen für die Organisation und ein großes Danke allen Helfern!



**Ebenfalls möchte ich an dieser Stelle allen fleißigen Spaziergehern mein Lob und Dank aussprechen, die während ihrer täglichen Runden immer wieder Müll aufsammeln und richtig entsorgen.**

**Es ist so einfach und JEDER kann mitmachen beim sogenannten „PLOGGING“ - einfach beim Spazieren, Joggen, Walken oder Laufen einen Müllbeutel/Sackerl dabei haben und den herumliegenden Unrat einsammeln!**

**MACHEN SIE MIT BEI DER PLOGGING-CHALLENGE DES GESUNDES DORFES IM APRIL 2022!!!**

# Gesundes Dorf

# Plogging

Frankenau-Unterpullendorf

April 2022

Ich gehe heute  
Ploggen ... und du?

Ich bin auch  
dabei!

Schnapp dir bequeme Kleidung, Handschuhe und Sackerl und gehe hinaus in die Natur. Neben deiner körperlichen Fitness, sammelst du den liegen gebliebenen Müll ein und tust etwas Gutes für die Umwelt.



Österreichische  
Gesundheitskasse



PRÖGES  
Wir schaffen Gesundheit

## Zeig uns wie DU die Natur sauber machst!

Mach ein Foto oder dreh ein Video, sei so kreativ wie du möchtest! Schicke deine Fotos **bis 30.04.2022**

an: [plogging.frup@gmx.at](mailto:plogging.frup@gmx.at)

mit Name, Adresse und Ort des Fotos und **gewinne bei der Verlosung im Mai tolle Preise!**



Jede/r GemeindegängerIn, die/der an der Aktion teilnimmt, kann

## Müllsäcke und Handschuhe zu den Öffnungszeiten im Gemeindeamt abholen!

Volle Müllsäcke (bitte zubinden!) können beim **ASSZ Großmutschen, Gemeindehaus/ Garage Unterpullendorf** oder beim **Bauhof Frankenau** (altes FF-Haus) abgelegt werden.

# Freiwillige Feuerwehr KLEINMUTSCHEN



**Stelzenschnapsen  
Samstag,  
09. April 2022  
ab 17.00 Uhr**

**Feuerwehrhaus Kleinmutschchen**

Chor und Tamburica Frankenau | Zbor i Tamburica Frakanava

## FRÜHLINGSFEST PROTULIČNA FEŠTA

21.—22.5.2022

**Liebe Vereine und  
Feuerwehren!**

Pandemiebedingt wurde auch heuer kein Veranstaltungskalender seitens der Gemeinde erstellt. Eure kommenden Veranstaltungen und Feste könnt ihr gerne in der Gemeinde-Info bekanntgeben.

Mail an: [post@frankenau-unterpullendorf.bgld.gv.at](mailto:post@frankenau-unterpullendorf.bgld.gv.at)



## Einladung Pozivnica



Die Freiwillige Feuerwehr Unterpullendorf hat das neue Tanklöschfahrzeug—TLFA 2000—bereits zur Sicherheit der Bevölkerung in den Dienst gestellt. Nach Fertigstellung des Zu- und Umbaus des Feuerwehrhauses, möchten wir nun diese im Zuge eines Festaktes am 07. Mai 2022 durch unseren Ortspfarrer Zoran Tadić OFM segnen lassen.

**Wir würden uns freuen, euch begrüßen zu dürfen!**  
**Die Freiwillige Feuerwehr Unterpullendorf**

Die Freiwillige Feuerwehr Unterpullendorf  
lädt Sie recht herzlich ein  
zur

**SEGNUNG**

des Feuerwehrhauses und des TLFA 2000  
Samstag, 7. Mai 2022

Ognjobransko društvo Dolnja Pulja Vas  
srdačno poziva  
na

**BLAGOSLAVLJANJE**

Ognjobranskoga stana i TLFA 2000  
subotu, 7. maja 2022.

Empfang der Gäste beim Feuerwehrhaus ab 14 Uhr | Beginn des Festaktes 15 Uhr

Primljenje gostov kod ognjobranskoga stana od 14 uri | Svetačni akt 15 uri

**Impressum**

Eigentümer, Verantwortlicher und für den Inhalt verantwortlich: Gemeinde Frankenau-Unterpullendorf  
Frankenau 108, 7361 Frankenau, [www.frankenau-unterpullendorf.gv.at](http://www.frankenau-unterpullendorf.gv.at)

# HABEN SIE SCHON GEHÖRT.....

Anfang Oktober fanden an der WU erstmals seit längerer Zeit wieder öffentliche Promotionsfeiern statt. Daran nahm auch **Peter Stimakovits aus Unterpullendorf** teil, der zu Jahresbeginn erfolgreich das Doktoratsstudium der Wirtschafts- und Sozialwissenschaften abgeschlossen hat. Im Rahmen seiner Dissertation, die er während seiner Tätigkeit als Assistent am Institut für Revisions-, Treuhand- und Rechnungswesen an der Abteilung für Unternehmensrecht und Controlling verfasst hatte, beschäftigte er sich mit der Frage, welchen Einfluss Regulierung auf das Kostenverhalten von börsennotierten Unternehmen hat. Nach Abschluss seines Studiums war er im Bundesministerium für Finanzen in der Budget-Sektion tätig. Zurzeit ist er im Bankenwesen in Wien beschäftigt, daneben ist er weiterhin als externer Lehrbeauftragter für das Institut tätig, wo er Lehrveranstaltungen zu Inhalten der Unternehmensrechnung auf Bachelor- und Masterebene hält.



## Runder Geburtstag

**Frau Gregorich Mathilde aus Frankenau** feierte einen ganz besonderen Geburtstag, sie wurde stolze **100 Jahre alt**. **Herzliche Gratulation!**  
*Srdačno čestitam!*



## Prima la musica

**Jelena und Mate Kocsis aus Unterpullendorf** haben beim landesweiten Instrumental- und Gesangswettbewerb „prima la musica“ sehr erfolgreich teilgenommen. Jelena und Mate erspielten sich in der jeweiligen Altersgruppe der Violine den 1. Preis. **Tolle Leistung, ich gratuliere recht herzlich!**

*Wollen Sie Erfolge und besondere Anlässe auch mit unseren BürgerInnen teilen?  
Dann schicken Sie uns Ihren Bericht inkl. Foto an [post@frankenau-unterpullendorf.bgld.gv.at](mailto:post@frankenau-unterpullendorf.bgld.gv.at)*

## Eintragungsverfahren Volksbegehren

In der Zeit von 02. Mai bis 09. Mai 2022 stehen folgende Volksbegehren zur Eintragung:

- Rechtsstaat & Antikorruptionsvolksbegehren
- Arbeitslosengeld RAUF!
- NEIN zur Impfpflicht
- Bedingungsloses Grundeinkommen umsetzen!
- Impfpflichtabstimmung: NEIN respektieren!
- Stoppt Leberdientier-Transportqual
- Mental Health Jugendvolksbegehren

## Eintragungszeitraum im Gemeindeamt Frankenau-Unterpullendorf

Montag, 02. Mai 2022	08:00 bis 20:00 Uhr	Samstag, 07. Mai 2022	08:00 bis 10:00 Uhr
Dienstag, 03. Mai 2022	08:00 bis 16:00 Uhr	Montag, 09. Mai 2022	08:00 bis 16:00 Uhr
Mittwoch, 04. Mai 2022	08:00 bis 16:00 Uhr	<i>Online (mit Handy-Signatur) können Sie eine Eintragung bis zum letzten Tag des Eintragungszeitraumes, 20:00 Uhr, durchführen.</i>	
Donnerstag, 05. Mai 2022	08:00 bis 20:00 Uhr		
Freitag, 06. Mai 2022	08:00 bis 16:00 Uhr		

**Informationen über Volksbegehren, Gemeinderatssitzungen, Kundmachungen und weitere wichtige Informationen können Sie jederzeit unserer Amtstafel beim Gemeindeamt Frankenau, den Infotafeln in Kleinmutschen, Großmutschen und Unterpullendorf sowie der Homepage der Gemeinde [www.frankenau-unterpullendorf.bgld.gv.at](http://www.frankenau-unterpullendorf.bgld.gv.at) entnehmen!**

## Hilfsaktion für die Ukraine

So, wie aktuell alle Menschen, sind auch wir, die Jugendmanagerinnen der Gemeinde Frankenau-Unterpullendorf bestürzt von den aktuellen Geschehnissen und Berichten aus den Kriegsgebieten in der Ukraine!

Schnell war uns klar, wir wollen den Menschen helfen. Da die humanitäre Hilfe direkt in das Kriegsgebiet schwer zu organisieren ist, haben wir uns mit unserer Bürgermeisterin Frau Mileder Angelika in Verbindung gesetzt. Schnell erhielten wir die Info, dass Frau Partei bereits einige Hilfsgüter nach Rumänien gebracht hat, in die Stadt Baia Mare. Dort kommen täglich viele Flüchtlinge an. Diese haben die Möglichkeit in einer der Pensionen vor Ort unterzukommen. Jedoch haben die Frauen und Kinder fast nichts bei sich. Aus diesem Grund kommen die gesammelten Hilfsgüter nach Baia Mare, wo sie an die Menschen verteilt werden. **Die Hilfsaktion war ein großer Erfolg!** An beiden Tagen kamen viele Menschen mit zahlreichen Spenden, ob Kleiderspenden oder Hygieneartikel. Einiges wurde sogar neu gekauft um es spenden zu können.

**Wir sind wirklich überwältigt über die Hilfsbereitschaft unserer Gemeindebürger und sagen DANKE!**

Ein Dank gebührt auch unseren freiwilligen Helfern Johanna Piller, Stefanie Pernecker und Thomas Hedl, sie halfen uns vor Ort beim Sortieren und Verpacken der Spenden! Am Sonntag, den 13.3.2022 kam Frau Partei mit einem Bus zum Feuerwehrhaus. Schnell wurde alles verpackt und nach Rumänien gebracht!

(Melanie Kiss, Jugendmanagerin)



## Bestattung Hackl - neue Zweigstelle in Deutschkreutz

Bernhard Hackl erweiterte mit 01. Februar 2022 sein Unternehmen in Frankenau mit einem weiteren Standort in Deutschkreutz. Der bisher in Deutschkreutz tätige Bestatter Duchon beendete mit 31. Jänner 2022 seine Geschäftstätigkeit. Da beide bisher eng zusammenarbeiteten, entschied sich Herr Hackl zur Übernahme des dort ansässigen Bestatters.



*Seitens der Gemeinde wünsche ich Bernhard alles Gute und viel Erfolg für seine neue Zweigstelle und weiterhin gute Zusammenarbeit mit der Gemeinde Frankenau-Unterpullendorf.*

## Fahrtenbuch Burgenland radelt

Tag	Mär	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20	START						
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							ENDE
31							
<b>Summe</b>							

Name\*

Adresse\*

E-Mail und/oder Telefon\*

Teilnahme bei Gemeinde  
/ Betrieb / Verein /  
Schule\*\*

*\*Pflichtfelder /  
\*\*Mehrfachnennungen möglich*

Bitte bis zum 3.10.2022  
beim Veranstalter  
abgeben!

**Weitere Informationen:**

Mobilitätszentrale  
Burgenland  
Domplatz 26, 7000  
Eisenstadt  
Tel.: 02682/21070  
[office@b-mobil.info](mailto:office@b-mobil.info)

[burgenland.radelt.at](http://burgenland.radelt.at)

GEFAHRENE KILOMETER  
GESAMT:

## VORSORGEMAßNAHMEN FÜR EINEN KRISENFESTEN HAUSHALT

Technische Pannen oder Naturkatastrophen, unvorhersehbare Ereignisse, ein tagelanger Stromausfall können dazu führen, dass Sie ihr Haus oder Ihre Wohnung für längere Zeit nicht verlassen können oder Sie evakuiert werden müssen. Jeder sollte für sich selbst und seine Familie Vorsorgemaßnahmen treffen. Die entscheidende Frage dabei ist, wie man sich auf derartige Notfälle vorbereitet.

### Vorsorgen heißt, Kenntnisse aneignen über:

- Richtige Notruf und Notrufnummern
- Warn- und Alarmsignale
- Entstehungsbrandbekämpfung
- Strahlenschutz
- Sicherheitswohnung
- Bevorratung
- Erste Hilfe
- Gefährliche Stoffe
- Erdbeben
- Panikvermeidung

### Bevorratung von Lebensmittel und Getränken

Eine gute **Bevorratung sollte für 7-14 Tage** reichen. Achten Sie dabei auf Ihre individuellen Ess- und Trinkgewohnheiten sowie auf hochwertige, leicht verdauliche und lang haltbare Lebensmittel. Denken Sie auch an Babies, ältere Menschen und Haustiere.

### Dokumentenmappe und Notgepäck für den Notfall

Ihre **wichtigsten Dokumente** wie Reisepass, Meldezettel, Versicherungspolizzen, Geburtsurkunden, etc. sollten Sie in einer Mappe zusammenfassen und **immer griffbereit haben**. Im Notgepäck sollen sich warme und wasserfeste Kleidung, ein Taschenradio inkl. Batterien, Hygieneartikel, eine Reiseapotheke mit Ihren persönlichen Medikamente befinden.

### Vorbereitet sein auf Katastrophen

Führen Sie eine Risikobewertung für sich und Ihre Familie durch und erstellen Sie einen Notfallplan.

### Welche Schutzmöglichkeiten bestehen bei Blackout?

**Radio**—Batterie- oder Kurbelradio stellt sicher, dass bei einem Stromausfall die behördlichen Meldungen empfangen werden können.

**Alternative Heizmöglichkeiten**—Kachelöfen, Kaminöfen, Ölöfen, Beistellherde usw. könnten überall dort, wo ein Rauchabzug vorhanden ist, eingesetzt werden.

**Alternative Kochmöglichkeiten**—eine gute Möglichkeit haben die Haushalte mit einen Küchenherd für Holz und Kohle. Eine alternative Kochgelegenheit ist in Form eines Campingkochers oder Fonduekochers zu empfehlen. In diesem Fall ist auf den Vorrat von Trocken- oder Brennspiritus zu achten.

**Ersatzbeleuchtung**—Kerzen, Zünder oder Feuerzeug, Kurbel- oder Batterietaschenlampen werden benötigt.

**Lebensmittelvorrat**—Ein Haushaltsvorrat sollte Grundnahrungsmittel und andere leicht lagerbare sowie gut haltbare Lebensmittel enthalten.

#### Vorrats-Checkliste

Lebensmittel, Mineralwasser, Säfte für 7-14 Tage	<input type="checkbox"/>
Zivilschutz-Apotheke, persönliche Medikamente	<input type="checkbox"/>
Körperpflege, Hygieneartikel	<input type="checkbox"/>
Kerzen, Taschenlampe, Batterien, Radio	<input type="checkbox"/>
Notgepäck, Dokumentenmappe	<input type="checkbox"/>
Ablaufdatum von Lebensmittel und Medikamenten kontrollieren	<input type="checkbox"/>

#### Notfallplan

Personen, die bei Gefahr zu informieren sind: .....

Aufenthaltsraum bei Strahlengefahr: .....

Im Ernstfall abzudichten: .....

Aufbewahrungsort von:

Klebebändern, Folien: .....

Kaliumjodidtabletten: .....

Batterieradio, Batterien, Taschenlampe: .....

Dokumentenmappe, Notgepäck: .....

Löschmittel: .....

Absperrungen:

Strom: .....

Wasser: .....

Gas: .....

Fluchtweg im Brandfall: .....

Sichere Plätze bei Erdbeben: .....

Notizen: .....

.....